

出國報告（出國類別：交流）

致贈蒙古 Avarga 體育學院自行車暨 協助推動蒙古自行車觀光產業發展報告



服務機關：國立體育大學

姓名：葉公鼎

職稱：管理學院教授兼院長

派赴國家：蒙古

出國期間：2014年7月5日-2014年7月15日

報告日期：2014年7月31日

摘要

為深化國立體育大學(以下簡稱本校)與蒙古 Avarga 金牌體育學院(以下簡稱 Avarga)之國際交流，並推展台灣自行車產業至國際間。本人於 2014 年 7 月 5 日至 2014 年 7 月 15 日，代表本校管理學院致贈 5 部自行車給 Avarga，並且擔任本校管理學院國際體育事務研究所王凱立老師所指導之海外實習團團長，在台灣自行車協會林耀章理事長的支持下，於訪問蒙古期間分別舉行了自行車維修組裝以及觀光導遊之研習會，除本校姊妹校 Avarga 之師長參加外，亦獲得蒙古體育署之重視，挑選蒙古國內之自行車推展相關單位之成員前來研習。

本次出訪，成果相當豐碩，除了提升本校國際知名度之外，姊妹校 Avarga 因受贈於本校之自行車，以及因參加研習會而使該校師長的自行車專業知能得以成長，未來若發展得宜，配合蒙古政府目前積極推動之自行車騎乘運以及相關產業發展之政策，將成為該校的一項專業特色，可以協助該校吸引更多的學生前來就讀。

綜觀此次的參訪，本人有以下的心得與建議：

- 一、 蒙古政府刻正推動自行車相關產業。
- 二、 臺灣經驗逐漸受蒙古相關單位重視。
- 三、 本校提供自行車並至蒙古舉辦研習會具有重大貢獻程度。
- 四、 蒙古自然資源具發展登山自行車觀光產業潛力。
- 五、 Avarga 對於推展自行車產業專業領域之教學資源仍待加強。
- 六、 未來雙方交流之文化差異情形必須考量。

目次

一、目的.....	4
二、過程.....	4
三、心得及建議.....	12
附錄一照片.....	13

一、目的

2014年7月5日-7月15日，本人代表國立體育大學(以下簡稱「本校」)前往蒙古 Avarga 體育學院(以下簡稱 Avarga)，依照本校與 Avarga 所簽訂之交流協議書，除致贈該校5部腳踏車以外，並擔任本校由王凱立老師指導國際體育事務研究所研究生陳依文、林蔓繻、黃致霖、蕭敬安、羅緯桓、涂秀可知海外實習團隊之領隊，在臺灣自行車協會林耀彰理事長的熱烈支持與隨行指導下，協助 Avarga 師生進行有關自行車維修組裝以及領隊導遊專業的學習活動，期望達到以下的目的：

- (一) 展現我國國際競爭力：將台灣具國際競爭力與特色之自行車相關運動產業專業知識，推展到蒙古。
- (二) 提高本校國際知名度：本校透過捐贈 Avarga 體育學院自行車以及教授師生自行車維修與導覽專業知識，引起蒙古之重視，以提高本校知名度。
- (三) 提升 Avarga 專業水準：協助國立體育大學姊妹校蒙古 Avarga 體育學院建立專業特色。
- (四) 落實兩校之合作交流：使國立體育大學及蒙古 Avarga 體育學院合作交流計畫更具實質性。

二、過程

本次參訪之過程，茲分以下之參訪行程表以及每日重點兩方面說明之：

(一) 參訪行程表

Date	Time	Schedule	Notes
7/5 (Sat)	19:20	抵達蒙古烏蘭巴托成吉思汗國際機場 (Chinggis Khaan International Airport, Ulaanbaatar)	OM292
7/6 (Sun)	08:40~09:10	市政建設參觀暨自行車騎乘路線評估	地點： 烏蘭巴托
	09:10~10:00		
	10:10~11:00		
	11:10~12:00		
	12:00~13:30	午餐	地點： Avarga 學院
	13:30~14:20	自行車組裝	
	14:30~15:20		
	15:30~16:20		
16:30~17:20	自行車致贈 Avarga 儀式		
18:00	晚餐		
7/7 (Mon)	08:40~09:10	研習班參與成員報到	地點： 蒙古奧林匹克委員會大樓
	09:10~10:00	自行車介紹	
	10:10~11:00		
	11:10~12:00		

	12:00~13:30	午餐	
	13:30~14:20		
	14:30~15:20	自行車遊程設計介紹	
	15:30~16:20		
	16:30~17:20		
	18 : 00	晚餐	
7/8 (Tue)	08:40~09:10	研習班參與成員報到	地點： Avarga 學院
	09:10~10:00		
	10:10~11:00	自行車維修組裝講解—內外胎拆裝 Replacing tires and tubes and mending punctures	
	11:10~12:00		
	12:00~13:30	午餐	
	13:30~14:20	自行車維修組裝講解—剎車系統以及齒輪調整	
	14:30~15:20	調整	
	15:30~18:00	Brake and gear adjustments	
	18:00	晚餐	
7/9 (Wed)	08:40~09:10	研習班參與成員報到	地點： Avarga 學院
	09:10~10:00		
	10:10~11:00	自行車拆組裝技術分組複習	
	11:10~12:00		
	12:00~13:30	午餐	
	13:30~14:20		
	14:30~15:20	自行車維修與拆組測驗	
	15:30~16:20		
	16:30~17:20		
7/10 (Thu)	08:40~09:10	研習班參與成員報到	地點： 烏蘭巴托市郊政府規畫之自行車道，以及 Manzushir Monastery
	09:10~10:00		
	10:10~11:00	自行車領隊技巧測試-1	
	11:10~12:00		
	12:00~13:30	午餐	
	13:30~14:20		
	14:30~15:20	自行車領隊技巧測試--2	
	15:30~16:20		
	16:30~17:20	頒發學員證書(Manzushir Monastery)	
		18 : 00	

7/11 (Fri)	08:40~09:10	參觀 Mongolia Naadam Festival 2014—開幕典禮、傳統射箭	地點： 烏蘭巴托
	09:10~10:00		
	10:10~11:00		
	11:10~12:00		
	12:00~13:30	午餐	
	13:30~14:20	參觀 Mongolia Naadam Festival 2014—摔跤、彈射運動	
	14:30~15:20		
	15:30~16:20		
	16:30~17:20		
	18 : 00	晚餐	
20 : 00-22 : 00	成吉思汗廣場參觀蒙古國慶煙火燈光秀		
7/12 (Sat)	08:40~09:10	參觀 Mongolia Naadam Festival 2014-馬術比賽	地點： 1. 烏蘭巴托郊外 Naadam 馬術比賽場 2. 夜宿 Tsinjinboldog Chinggis Khan 營區
	09:10~10:00		
	10:10~11:00		
	11:10~12:00		
	12:00~13:30	午餐	
	13:30~14:20	蒙古自行車觀光行程體驗與路況評估-1	
	14:30~15:20		
	15:30~16:20		
	16:30~17:20		
18 : 00	晚餐		
7/13 (Sun)	08:40~09:10	蒙古自行車觀光行程體驗與路況評估-2	地點： 1. Tsinjinboldog Chinggis Khan 營區周圍山區 2. 夜宿 Tsinjinboldog Chinggis Khan 營區
	09:10~10:00		
	10:10~11:00		
	11:10~12:00		
	12:00~13:30	午餐	
	13:30~14:20	蒙古自行車觀光行程體驗與路況評估-3	
	14:30~15:20		
	15:30~16:20		
	16:30~17:20		
	18 : 00	用餐	
7/14 (Mon)	08:40~12:00	返回烏蘭巴托	地點： 烏蘭巴托
	12:00~13:30	午餐	
	13:30~17:20	與團員檢討暨整理行李	
	18:00	惜別宴	

7/15	06:25	返回台灣	OM 291
(Sat)	16:40	抵達台灣	CX466

(二) 每日重點

● July 5, 2014 Saturday 天氣晴朗 氣溫攝氏 7- 20 度

- (1) 清晨五點半，國際所的學生涂秀可等四人與行政大樓集合，協助將管院準備贈送給姐妹校 Avarga 金牌體育學院的 5 台自行車 (Giant Great Journey) 運送至機場。上午八點大家集合完畢。
- (2) 自行車屬大型行李，託運不易，因此花了不少時間；而且需有證件向入關海關知會，否則會被扣稅，類似情形以後要注意。
- (3) 國泰前往香港飛機因故障因素而延誤約一小時，因為本團尚需轉機，而時間僅有 2 小時，所以心情相當緊張，未來如有可能轉機時間宜力求充裕(至少 3 小時)，使風險降低。
- (4) 晚餐結束，本人協同 Sukhbat 教授召開簡短會議，了解未來的行程。截至會議結束，所有參與這次實習計畫的團員才知道最終確定的行程。晚上十一時，我們來到蒙古 National Olympic Committee Guest House 休息。接下來的三天也都會在這裡度過。

● July 6, 2014 Sunday 天氣晴朗 氣溫攝氏 6- 20 度

- (1) 早上 8 點半，本人即要求大家開會確認本日行程，內容包含下午歡迎會的流程、贈送單車儀式、交換禮物清單等細項。會議結束後，享用當地蒙古傳統早餐，並進行短暫市政參觀以及自行車路線評估。
- (2) 在結束上午的行程後，下午便前往蒙古金牌體育學院(Avarga)組裝所有從台灣運至蒙古的自行車，由於配合教學行程，今日下午僅組裝了 11 輛中的 8 輛自行車，並於組裝完成後，進行測試與實地試乘，確認自行車功能優良無誤。
- (3) 晚上七點蒙古金牌體育學院(Avarga)進行今晚的重頭戲—歡迎晚會。蒙古金牌體育學院代表 Sukhbat 致辭，歡迎國立體育大學自行車參訪活動，接著由我代表國立體育大學致辭，答謝蒙古金牌體育學院熱情的招待。隨後並開始進行此次參訪的重點之一，五輛捷安特自行車轉贈儀式。
- (4) 約晚上 10 點鐘開會討論，明日自行車教學課程的內容是否需要更改或作調整，晚上 11 點結束今日所有活動。

● July 7, 2014 Monday 陰雨天 氣溫攝氏 5- 20 度

- (1) 早上 8 點 30 分早餐過後，便移動往蒙古奧委會開始我們的自行車推廣活動。早上為自行車基本知識與自行車領隊基本概念的教學講解，採用英語教學，蒙語翻譯，課程中與學員們互相交流，他們更容易理解內容。
- (2) 12 點 30 分下課休息，中餐時間，在享用中餐期間，有位蒙古的學員與我們共同用餐並詢問有關自行車的相關資料，他的努力認真值得大家學習。

- (3) 下午與蒙古體育署和 Avarga 學院共同舉辦開幕典禮。開幕典禮過後，繼續教授課程，課程內容主要為 1)播放台灣自行車活動的影片，增加學員們對自行車活動的理解；2)如何規劃自行車活動路線，需要經過多方之考量後才可作出之決定。下午安排的影片讓大家可以直接了解各種自行車目前於世界上的競賽方式，比起我們直接用翻譯講授的方式，有聲音有影像更能讓學員覺得生動有趣，在 5 點 30 分結束今天的課程。
 - (4) 7 點半到餐廳享用晚餐，一邊進行檢討與商討事項，針對翻譯的部分，雖然大家都有能力來幫忙口譯，但是大家的說話習慣和邏輯不同，輪流翻譯會造成 Avarga 英文老師的負擔，最重要的還是要課程可以進行得流暢。明天會開始直接看自行車來說明構造和用途，業會讓學員自己動手，應該會他們更有參與感。
- **July 8, 2014 Tuesday 天氣晴 氣溫攝氏 5-24 度**
 - (1) 上午八時三十分，於餐廳用過簡單的早餐後，與 Avarga 老師約好八時五十分從住宿地 Olympic house guest house 出發。由於 Olympic house 的場地今日有其他的活動，上課地點改至 Avarga 體育學院，原本已搬至 Olympic House 的自行車也已經全數搬回 Avarga。
 - (2) 本日為第二天的課程，今天的課程主要介紹自行車的構造，以及學習拆換內外胎。上午的課程同樣由林耀章理事長主持，敬安和偉桓協助林理事長現場教材的預備，蔓繻和依文輪流協同 Avarga 英文老師和秀可進行逐步口譯，致霖則負責現場課程的紀錄。課程一開始林理事長先用 powerpoint 的解說自行車各種功能系統之構造，並仔細講解輪胎上的標記，包含尺寸、胎壓等等，接著示範如何使用挖胎棒拆換內外胎，讓學員能夠更加清楚實際操作的步驟。為了讓下午的操作課程可以進行得更加流暢，偉桓和致霖還騎著自行車到校外的自行車店，多買了三組挖胎棒和一個附有胎壓表的打氣筒。
 - (3) 上午課程進行到中午十二時，並由 Avarga 的老師接送回到住宿地享用午餐，休息片刻之後，下午一時四十五分再度回到 Avarga 準備下午的課程。
 - (4) 下午的課程於二時開始，由於預備的挖胎棒共有四套，林理事長請參與學員分成四組，大約三到四人一組實際操作練習換胎，偉桓、敬安、秀可、依文分別成為各組的小老師，雖然語言不見得可以完全溝通，但透過實際操作讓學員們能夠更加注意換胎的步驟和細節致霖同樣負責攝影，蔓繻則跟著英文老師繼續協助翻譯。讓學員自己用眼睛看，並自己動手做，比起昨天完全以講授的方式更有參與感。林理事長宣布，明天下午會有換胎的測驗，十分鐘以內要完成更換內胎含打氣，聽到這個消息，即便中間有休息時間，學員們依舊一遍又一遍反覆的練習，除了觀看小老師操作，組員間也相互幫忙指教，頭上滴下的汗水成了最佳的溝通橋樑，讓實習同學和參與學員之間的距離拉近了一大步。下午四時三十分，今日的課程告一段落，學員們都帶著滿足的笑容離開，由 Avarga 的老師送我們回到住宿地，完成了今天的任務。
 - **July 9, 2014 Tuesday 天氣晴 氣溫攝氏 6-24 度**
 - (1) 本日為第三天的課程，接續前兩日的自行車觀光概論、輪胎拆換技巧與剎車調整之後，今日上午首先進行變速器調整的技巧重點說明。經過關於變速器的介紹之後，有位老師說到他平

常遇到鍊條運轉有怪聲音時，雖然知道問題出在變速器，但不知道應怎麼調整，現在經過林老師的教學之後，就能夠自行解決變速器的問題，並用在自行車觀光教學上。

- (2) 下午的內容為內外胎的拆換測驗，每個人都需要在十分鐘之內，將內外胎拆卸完成，在將內外胎裝回可騎乘的狀態。在正式考試之前，林老師給大家一小時的練習時間，本團的同學則協助有問題的學員解決疑惑。到了正式考試的時間，學員分成四梯，每梯 4 人，以統一計時的方式進行內外胎的測驗，當學員完成時，學員需舉手通知林老師檢查內外胎是否確實完成拆卸與復原。
- (3) 測驗結束，所有學員皆有驚無險的通過了測驗，這代表了當這些學員要做為自行車觀光的領隊時，他們都有能力解決在關於輪胎故障的問題，能使騎乘過程順利完成，這是安全騎乘上路的重要關鍵。
- (4) 隨著測驗結束，室內講習的部分也告一段落，因此 Avarga 體育學院 Dr. Sukbat 與林老師分別對於三天的講習做了總結，也提醒了明日的實地練習的注意事項。最後，全體學員、師長、本團成員一起照了合照後，就回去準備明日需要的各項器具、用品與體力，為正式練習做最好的準備。

● July 10, 2014 Thursday 7-25°C

- (1) 今日應本校傑出校友，亦為蒙古國家體育署署長 Bakha 的要求，前往 Manzushir Monastery 地區測試蒙古政府所規劃的登山自行車車道。此地區位於烏蘭巴托近郊，騎入山口處即為蒙古總統官邸附近，如果從市區前來交通堪稱方便。
- (2) Manzushir Monastery 地區屬於地形起伏不大的高原或丘陵地之緩坡，並無例如台灣一樣陡峭或者高低落差大的山區地形，所以登山爬坡的難度並非很高，但是因氣候以及預算並且兼顧環保因素之故，並未向台灣一樣雖為山路但大多鋪設柏油路面。因此適合騎登山車，而非公路車。
- (3) 類似 Manzushir Monastery 地區的地形，在蒙古比比皆是，因此如果妥善開發，蒙古可以吸引世界登山車騎乘者前來，具有發展自行車觀光產業的潛力。
- (4) 本日行程原先規劃為 124 公里(單程 62 公里)，團員分成 3 組進行，但是顧及時間並未十分充裕，而且許多學員對於自行車的性​​能尚未完全了解，對於地形的熟悉度也不佳(尤其是我們體大的助教學生)，因此僅折半進行。
- (5) 本日活動結束，在四點鐘時，Bakha 以及 Avarga 學院 Sukhbat 副校長，極具巧思地安排在 Manzushir Monastery 的一處古廟中舉行結業以及學員證書的頒授典禮，在曠野中，讓我深刻地體會所謂「古道西風瘦馬、枯藤老樹昏鴉…」的意境，真的印象十分深刻。

● July 11, 2014 Friday 天氣晴朗 氣溫攝氏 7-24 度

- (1) 今日大家期待參加蒙古一年一度盛大舉行的傳統體能競技運動節日那達慕 (Naadam) 開幕儀式。所謂的傳統體能競技運動主要有三項，蒙古摔跤、射箭及賽馬。摔跤和射箭比賽在烏蘭巴托的 Central Stadium 進行，而賽馬則是在城市外的大草原舉行。此次體大團隊有機會共襄

盛舉還有賴於 2009 年來到體大當交換學生的 Tony 及友人，他們為了大家露夜排隊搶購入門票實在讓人感動。

- (2) 此次團隊參加在烏蘭巴托 Central Stadium 的開幕典禮，入場時現場工作人員免費派發蒙古國國旗，現場觀眾手持國旗揮舞，場面熱鬧壯觀。活動於上午十一時開始，開幕儀式上有軍樂表演，軍人勇士繞場，傳統舞蹈表演等等。其中最引人注目的還是穿著傳統服飾騎馬進場的蒙古勇士。但馬匹在繞場一周後，沿途留下了許多“黃金”，為了讓場地維持整潔品質，有一群工作者徒手撿起馬的排泄物迅速進行清理動作，他們的表現和勇氣讓許多觀眾嘖嘖稱奇。
- (3) 開幕儀式的尾聲是蒙古摔跤選手的賽前儀式，體大團隊在開幕儀式結束後打算轉移陣地到射箭場觀賽。但由於人潮洶湧，現場座席有限，大夥沒能觀賞比賽進行。在 Central Stadium 周邊場館除了射箭比賽之外，還有一項恰似彈指神功的傳統競賽。該項目進行是參賽者用手指彈撥一塊由羊腳踝骨所製成的塊狀物以擊倒前方距離三公尺目標物。此項傳統比賽也讓大夥大開眼界。
- (4) 晚上用過晚餐之後，大夥到成吉思汗廣場欣賞燈火表演。

● **July12, 2014 Sunday 天氣晴朗 氣溫攝氏 6- 22 度**

- (1) 早晨 8 點半時，隨即到飯店大廳集合 check out 準備出發參訪蒙古國慶日 (Nadaam) 體育競賽活動中的重頭戲賽馬，而蒙古金牌體育學院的副校長 Sukhbat 也相當應景地穿上蒙古傳統服飾，來到我們所下榻的飯店迎接我們一起體驗蒙古最大的慶典，同時大家也寶握這難得地機會搶著與穿著傳統服飾的 Dr. sukhat 合影留念。
- (2) 雖然前往參訪蒙古國慶日 (Nadaam) 賽馬活動中路途顛坡，但再到達賽馬場終時，所有自行車推廣活動的團員都興奮不已，搶著站上會場的高點，看著本次賽馬活動的冠軍衝動終點線。但可惜因為觀賽人數過多，無法搶到好的拍攝地點。但是大家驚呼地發現，比完賽的賽馬會穿越人群，讓觀眾們搶摸活動終點的馬匹，據說蒙古的傳統文化中，拍奔回終點的馬匹可以為來年招來福氣。所有自行車推廣團的團員以入境隨俗，搶摸著奔回終點的馬匹，並共同期許未來推廣活動期間一切平安順利。
- (3) 大約下午 1 點，參訪完蒙古最大的國家慶典之後，自行車推廣團隊隨即前往蒙古金牌體育學院，檢查 Avarga 的八台自行車。因為接下來傍晚的將進行自行車騎乘活動，從蒙古金牌學院出發至著名觀光地標成吉思汗雕像 (tsinjinboldog chinggis khan)，路程約 60 公里，由於路途中有許多危險的路段，因此選擇避開市區的郊外道路，才開始進行自行車騎乘活動。
- (4) 騎乘的路途中景色美麗氣候舒適，但由於路況不穩，因此有蒙古學員在騎乘時有些突發狀況，例如座椅鬆脫或差點跌倒的驚險情況發生。大約在下午五點左右，大家順利征服了顛坡的路況挑戰，順利抵達著名觀光地標成吉思汗雕像 (tsinjinboldog chinggis khan)，並在成吉思汗雕像旁的蒙古包開始紮營，並準備晚餐。在準備晚餐的同時，部分團員們也和蒙古自行車學員，一同騎乘自行車去探勘隔日自行車行程的騎乘路線。最後晚餐的時刻來臨，大家一同舉杯祝福未來的自行車活動平安順利，蒙古金牌體育學院的副校長 Dr. Sukhbat 感謝所有自行車推廣

團隊的所有團圓。也跟大家確認明日的所有行程，最後大家在一片歡樂聲中互道晚安，結束今日的自行車之旅。

● **July 13, 2014 Sunday 天氣晴朗 氣溫攝氏 5-22 度**

- (1) 早上起床簡單的吃過早餐後，我們便整裝出發，從我們所居住的蒙古包騎自行車前往附近的成吉思汗雕像。途中蒙古的自行車選手突然試著提起前輪，可惜路上都是沙石，一不小心就摔車了。我們馬上上前關切是否有受傷，幸好只是臀部輕微擦傷，稍做處理後便繼續前進。抵達成吉思汗雕像後，還與一旁的經過馴養的老鷹合照，並且參觀了它的博物館和瞭望台。可能是納達木期間，今天來參觀的遊客非常多，瞭望台上擠滿了要拍照留念的人，好不容易才擠到了視野最好的地方，在瞭望台上俯瞰大片的蒙古大草原，真是令人感到心曠神怡!
- (2) 參觀完，我們就按原路回去蒙古包營區。在回去的路上很不幸的又發生摔車事件，而這位摔車的組員竟然是台灣自行車協會理事長，幸好只是輕微擦傷，他拍拍身子便繼續騎自行車，看來蒙古的騎乘道路真的需要時間適應。
- (3) 午餐過後，享受午後的休閒時光，有人去踢足球、打籃球、排球、木球、騎自行車等…黃昏時候前往河邊，剛好看到有飼養員帶著數十匹馬往河中休息喝水，結束後回岸上的時候，那種整齊劃一、萬馬奔騰的感覺，令人印象深刻。原本已經要準備回營區時，其中一名蒙古接待在河邊與另一蒙古人竟玩起了傳統摔跤，我們近距離的見識到蒙古的傳統摔跤。兩人都體格健壯，比得難分軒輊，實在見識到蒙古人的衝勁與堅毅。
- (4) 全部結束後，我們就回營區吃晚餐，這是我們住在蒙古包的最後一晚了，雖然在這裡有很多的不方便，但這種悠閒和自在，是忙碌的城市裡所感受不到的。晚餐之後，我們就躺在寬闊的草地上，看著滿天星星，一邊天南地北的聊著，直到晚風凍得大家直打哆嗦，大家才肯回到各自的帳裡，結束這一天的美好。

● **July 14, 2014 Monday 天氣晴 氣溫攝氏 5~24 度**

- (1) 凌晨 2 點多幾個團員就默默的掙扎著起床了，還非常克難地圍著一台平板電腦，就是為了觀看世界盃足球賽決賽。大陸型氣候日夜溫差大，清晨尤其的冷，比起台灣的冬天有過之而無不及，幸好秀可行前有提醒，大家都有記得準備保暖的外衣。在寒冷的凌晨一邊生火，一邊搜尋直播網站，世足賽的魅力不管在世界各地都不會熄滅的。看完比賽，並於蒙古包營地用過簡單的早餐後，九點集合準備離開回到烏蘭巴托，由於部分的 Avarga 老師還要繼續留下收拾整理，不會和我們一起回到烏蘭巴托，只好依依不捨的相互道別並合影留念，跟這片蒙古的大草原說聲再見，我們要重新回到塵土飛揚的烏蘭巴托。
- (2) 今天的交通狀況還算好，到達飯店時還不到中午十二點，因在蒙古包無法洗澡，累積了兩天的塵垢，總算可以好好洗個乾淨。
- (3) 下午提醒團員一些回國要處理的事項，例如報告書、影音資訊以及核銷事項等。其餘時間則屬個人整理行李或者購買紀念品的時間

● **July 15, 2014 Tuesday 天氣晴 氣溫攝氏 5~24 度**

清晨 4：00Avarga 師生即前來飯店送機，我們搭乘蒙古航空 OM291 班機上午 6：25 起飛前往香

港；並且於下午 13：15 轉國泰航空 CX466 於下午 15：35 順利抵達桃園國際機場，完成了此次蒙古贈車交流之行。

三、心得及建議

(一) 蒙古政府刻正推動自行車相關產業

鑒於汽油價格昂貴、空氣汙染，以及健康體適能等原因，目前蒙古政府鼓勵民眾騎乘自行車。例如 Avarga 創辦人全國知名的國會議員 Bataden 已開始用自行車上下班代步；此外，蒙古政府於首都 Ulaanbaatar、第二大城 Darkhen，以及第三大城 Eernednet 推展環城自行車道，並開發自行車登山車道，以提供民眾運動休閒的場所。

(二) 臺灣經驗逐漸受蒙古相關單位重視

以自行車騎乘推廣的程度而言，台灣具有國際一流的環台自行車道，而目前自行車的產能更居世界第一。因此本次本團前往蒙古的自行車推展行程，備受蒙方注目，並有電視台前來採訪本人以及林理事長。

(三) 本校提供自行車並會至蒙古舉辦研習具有重大貢獻程度

配合蒙古推展自行車產業，本團在台灣自行車協會林理事長耀彰的支持下，前往蒙古舉行為期 4 天的講習，以及 3 天的自行車騎乘觀光路線評估活動，對蒙古政府推動自行車以及 Avarga 學院爾後的專業發展，有極大的貢獻。尤其是自行車維修與組裝專業，未來如果推動得宜可望形成 Avarga 之特色。

(四) 蒙古自然資源具發展登山自行車觀光產業潛力

起伏平緩的廣大草原，是蒙古的特色。這樣的地形實在特殊，蒙古方面可望運用此特性，在兼顧環境保護的前提下，開發以登山車為主的自行車道，配合各地觀光特色的展現，具有吸引國際觀光客，推動蒙古發展成國際級的登山自行車觀光旅遊之潛力。

(五) Avarga 對於推展自行車產業專業領域之教學資源仍待加強

目前本人以及我國立體育大學，已經陸續捐贈 8 部自行車給 Avarga 學院，並且利用此次交流期間，透過台灣自行車協會林理事長之專業傳授，使該校師長對自行車維修以及觀光領隊織帶團技巧有初步之了解，但是未來要使自行車專業形成 Avarga 學院之特色，該校的老師仍需持續研習以及鑽研在此領域的專業知識，方能竟其功。

(六) 未來雙方交流之文化差異情形必須考量

由於文化差異，我認為本團至蒙古參訪前與對方之溝通與互動效率相當低。行程直到本團抵達烏蘭巴托時，向 Avarga 再三詢問後才確定，著實讓我很傷腦筋。以此次出發前的籌備，從計畫構思、申請經費、林理事長事前的講習、本團實習學員之取得證照、腳踏車向國有財產局申請轉移等事宜，本團約歷經 1 年時光才竟其功；但出發前 1 星期連落腳之住宿、上課講習地點，以及要評估的自行車騎乘路線等重要資訊仍不明確。因此由於文化與觀念差異，在溝通面我認為是蒙古 Avarga 要更加強，也是我們未來得更注意的地方。

附錄一照片



1. 抵達成吉思汗國際機場



2. 致贈自行車給 Avarga 學院



3. 林理事長上課情形



4. Avarga 老師學習情形-1



5. Avarga 老師學習情形-2



6. 學員騎乘溝通用手勢學習



7. 團員體驗蒙古草原騎乘



8. 古廟前頒發研習證書



9. Naadam 之軍方馬隊進場



10. Naadam 之摔跤勇士進場



11. Naadam 之彈指比賽



12. Naadam 之馬術停車場



13. 騎乘團隊合影留念



14. 致贈 Avarga 教育部紀念衫



15. 蒙古包營區一景



16. 摔跤是蒙古人的傳統



17. 在廣闊的草原上留影



18. 試騎蒙古馬倘伴草原間



19. 與程吉思汗雕像合影-1



20. 與程吉思汗雕像合影-2